



**Vietnam's Can Tho University hosts second International Symposium on environmental studies cooperation hub initiative (September 27 2014)**

By Kenichirou Onitsuka, assistant professor, GSGES

Collaboration between Kyoto University's Graduate School of Global Environmental Studies (GSGES), Can Tho University and Hanoi University of Science and Technology resulted in the Second International Symposium on the Formulation of the Cooperation Hub for Global Environmental Studies in the Indochina Region, hosted by Can Tho University, Vietnam, on September 27.

The symposium was organized as part of a three-year GSGES initiative, which was launched in 2013 to establish a framework for international interdisciplinary cooperation in research and education in mainland south-east Asia, a region undergoing rapid transformation.

As part of the project, operated as a core-to-core program supported by the Japan Society for the Promotion of Science (JSPS), GSGES is coordinating with six regional partners to form an extensive network designed to share information on education, research and practice, facilitate international interdisciplinary exchanges and foster collaborative research. The participating institutions are GSGES's three closest Vietnam-based partners – Hanoi University of Science and Technology, Hue University and Danang University of Technology – each of which acts as a regional hub for global environmental studies, as well as other partner universities Khon Kaen University in Thailand, Champasak University in Laos and the Royal University of Agriculture in Cambodia.



*Discussions at the poster presentations*

## Contents

Vietnam's Can Tho University hosts second International Symposium on environmental studies cooperation hub initiative

GSGES team visits Bangkok for JSPS meeting, Indochina Workshop and ASEAN center opening ceremony

Third Global Environmental Studies Konwakai considers tsunamis and waste

Hannari Kyoto Shimadai-juku looks at seas and mountains

Environmental and Sanitary Engineering symposium enlightens participants

Kamiseya village field trip focuses on environmental management

Kyoto students experience the 'real' Vietnam on exchange trip

Kyoto hosts first DIPCON Asian Regional Conference

Engineering conference focuses on environmental conservation

Six-month special auditing students give final presentations

Special auditing students join the Saijo city field trip

GSGES raises eco awareness during Kyoto University Junior Campus

Global Environmental Forum promotes an alternative way of life

GSGES and University of Leicester's Geography Department forge collaborative links

GSGES and Chinese Institute for Disaster Management and Reconstruction sign memorandum

Kyoto academics welcome team from Mahidol University

GSGES brings young researchers together at Belgium symposium for Future Earth project

UNESCO side event brings together education for sustainable development and disaster risk reduction

Dispatches from researchers on the JSPS Future Earth program (1): Leicester life

## お知らせ /Announcement



Participants at the symposium at Can Tho University, Vietnam

Close to 90 people attended the symposium, including representatives of universities in Vietnam and other ASEAN countries with an interest in the cooperation hub initiative, Japanese universities and corporations, the Japan International Cooperation Agency's Vietnam office, JSPS's Bangkok office plus faculty members and students of Kyoto University and other participating institutions.

Representatives of the three organizing institutions gave welcome addresses. The speakers were Professor Shigeo Fujii, dean of GSGES, Associate Professor Ha Thanh Toan, rector of Can Tho University and Associate Professor Huynh Trung Hai, dean of the School of Environmental Science and Technology, Hanoi University of Science and Technology. Presentations on the status of the regional hub project, international collaboration in education, research and implementation and the current situation at participating universities, along with introductory sessions on corporate initiatives and research activities, prompted lively discussion among the participants.

ベトナムのカントー大学にて、日本学術振興会研究拠点形成事業「インドシナ地域における地球環境学連携拠点の形成」第2回国際シンポジウムを、本学地球環境学、ベトナムのハノイ理工科大学、カントー大学との共催で開催しました。

本プログラムは、近年急激な変容を遂げるインドシナ地域の環境問題解決のため、学際的・国際的協働体制を確立することを目的として、地球環境学・学舎が2013年度より3年間実施しています。これまで緊密な連携をしてきたベトナムのハノイ理工科大学、フエ大学、ダナン工科大学をインドシナ地域のハブ拠点と位置づけ、当該地域における地球環境学連携拠点を形成、準ハブ拠点となるタイ・コンケン大学、ラオス・チャンパサック大学、カンボジア・王立農業大学の3大学を含む6大学との連携により、教育・研究・実践の情報共有化、学際・国際的な人材交流の促進と共同研究の推進に資するインドシナ広域ネットワークの構築を目指すものです。

第2回目のシンポジウムでは、京都大学、拠点大学の教員、学生の他、本プログラムに関心を表明したベトナム国内やアジア地域の大学関係者、日本の他大学関係者や

企業関係者、JICA ベトナムオフィス、および JSPS バンコクオフィスなどを含め、合計約 90 名が参加しました。

シンポジウムでは、まず今回の主催である本学、ハノイ理工科大学、カントー大学を代表して藤井滋穂 地球環境学学長、Huynh Trung Hai ハノイ理工科大学環境科学工学科長、Ha Thanh Toan カントー大学学長より挨拶の辞が述べられました。その後、本拠点事業の進捗状況説明に続き、教育・研究・実務の国際連携に関する講演、各大学の事例報告、企業の取り組み紹介、研究活動紹介等がなされ、活発な議論が行われました。

本プログラムは、毎年1回全体シンポジウムをすることとしており、2013年度にはフエ大学、また2015年度はダナン工科大学との共同開催を予定しており、共同研究の促進、教育連携の実現化など逐次議論していく予定で、今後の連携発展が期待できます。

### GSGES team visits Bangkok for JSPS meeting, Indochina Workshop and ASEAN center opening ceremony (June 27-28 2014)

By Kenichirou Onitsuka, assistant professor, GSGES

Faculty and staff from GSGES – Dean Shigeo Fujii; Professor Yoshizumi Kajii; Associate Professor Kei Mizuno; Assistant Professor Kenichirou Onitsuka; Ms Yasuko Hirose and Ms Naoko Terukawa – visited the Bangkok office of the Japan Society for the Promotion of Science (JSPS) on the morning of June 27. They discussed JSPS projects, international student recruitment and other educational issues with Mr Kuniaki Yamashita, the director of the office, Mr Daisuke Yamada, the deputy director, and Mr Go Yamamoto, the director of the Japan Student Services Organization's Thailand office.

In the afternoon, the Eighth Inter-University Workshop on Research and Educational Collaboration in Indochina was held at the Grand Millennium Sukhumvit Bangkok hotel. This event was part of a pre-symposium to mark the opening of Kyoto University's ASEAN Center for Global Environmental Studies, an initiative organized as part of the JSPS core-to-core program.

Many important scholars, including university presidents, joined the GSGES team and JSPS members at the workshop. The participants came from Thailand (Mahidol University; King



Mongkut's Institute of Technology Thonburi and King Mongkut's University of Technology Ladkrabang), Vietnam (Hanoi University of Science and Technology; Hue University; Hue University of Agriculture and Forestry; Danang University; Danang University of Technology), Cambodia (Royal University of Agriculture) and Laos (Champasak University). After the participants' short introductions, Dean Fujii introduced the international activities of GSGES. This speech was followed by presentations on the ASEAN universities' activities in relation to global environmental issues and collaboration in international education. The active discussions in the workshop are likely to develop into practical educational collaborations in the near future.

The next day, the hotel hosted the Kyoto University ASEAN Center Opening Ceremony and Commemorative Symposium. It was attended by approximately 200 participants from the ASEAN countries, including Emeritus Professor Hiroshi Matsumoto, the then president of Kyoto University. The ceremony included a speech by Dean Fujii, in which he introduced GSGES's international research and education activities.

本学地球環境学堂の藤井滋穂学堂長、梶井克純教授、水野啓特定准教授、鬼塚健一郎助教および職員 2 名が日本学術振興会 (JSPS) バンコク研究連絡センターを 6 月 2 7 日訪問し、同センターの山下邦明 センター長、山田大輔 副センター長、さらに日本学生支援機構 (JASSO) の山本剛 所長と、JSPS の事業や海外からの研究者の受け入れについて活発な意見交換を行いました。

同日の午後には、28 日開催の京都大学 ASEAN 拠点開所式に先立つプレシンポジウムで、JSPS 研究拠点形成事業「イ



Visiting the JSPS Bangkok office



Participants at the Inter-University Workshop

ンドシナ地域における地球環境学連携拠点の形成」主催の第 8 回ワークショップが開催されました。ワークショップには、地球環境学堂や JSPS からの参加者の他、タイ (マヒドン大学、キング モンクット工科大学トンプリ校、キングモンクット工科大学ラカバン校)、ベトナム (ハノイ理工科大学、フエ大学、フエ農林大学、ダナン大学、ダナン工科大学)、カンボジア (王立農業大学)、ラオス (チャンパサック大学) から学長を含む主要な教員が出席しました。参加者全員の自己紹介の後に、地球環境学堂における海外での取組が報告され、その後に ASEAN 地域各大学での、環境問題への取り組みや大学の教育研究の海外連携について事例発表が行われ、熱心な討議が続きました。

翌 28 日には京都大学アセアン拠点開所式と記念シンポジウムが開催されました。参加者は、当時の松本紘総長を含め各国から約 200 人にも上りました。シンポジウムでは、藤井滋穂学堂長が地球環境学堂の国際的な研究・教育に関する取組を紹介されました。

### Third Global Environmental Studies Konwakai considers tsunamis and waste (July 18 2014)

By Tomohiro Numata, assistant professor, GSGES

On July 18, two young professors led the proceedings at the third Global Environmental Studies Konwakai for the current academic year. The first to present was Assistant Professor Yoshihiro Okumura, who discussed the current trend in tsunami-resistant mega infrastructures. Assistant Professor Atsushi Takai spoke next on the subject of sustainable waste geotechnics. The presentations were then discussed by 15 participants from GSGES, who considered both topics from the perspectives of their various fields.

平成 26 年度第 3 回の地球環境学堂懇話会が 7 月 18 日に開催されました。懇話会は、専門分野に細分化しがちな環境関連諸分野間のコミュニケーションを推進するために継続的に実施している部局内勉強会です。今回は地球環境を考慮したインフラ整備の専門家 2 名の講演者を囲み、15 名の参加による活発な議論が行われました。奥村与志弘氏 (地震災害リスク論分野 助教) からは「環境負荷軽減のための巨大津波に強い構造物・社会インフラ整備のあり方」について、高井敦史氏 (社会基盤親和技術論分野 助教) からは「持続可能な地盤環境保全技術の確立」について、それぞれの最前線の研究成果のご発表により巨大津波対策および廃棄物処分場におけるインフラ整備の観点からグローバルな活動計画や今後の研究分野や国際交流の発展性について熱い議論が交わされました。

### Hannari Kyoto Shimadai-juku looks at seas and mountains (July 26 2014)

By Akira Yoshino, associate professor, GSGES

The 30th Hannari Kyoto Shimadai-juku – entitled 'Life with Seas and Mountains' – was held on July 26 at Shimadai, Kyoto. Professor Yoh Yamashita (GSGES, Kyoto University) spoke on the ecology



of Japanese sea bass and Ms Etsuko Katori, a resident of the rural village of Miyama in northern Kyoto prefecture, spoke about life in the mountains.

### 第30回 海せん山せんの暮らし

日時：平成26年7月26日（土）午後4時～午後6時

挨拶：柴田昌三（三才学林長）

美山から：鹿取悦子氏（山里住民）「山の生き方ー狩ー」

京大から：山下洋（フィールド科学教育研究センター教授）「海の生き方ー鱸（すずき）ー」

司会：深町加津枝（地球環境学堂 准教授）

協力：嶋臺（しまだい）

今回の嶋臺塾は、美山の里から鹿取悦子さんをお招きし、山の暮らしの現在をご紹介します。京都府南丹市美山町は、由良川の源流域にあり、萱葺き民家が残る集落や、原生林が残る京都大学芦生研究林で有名なところ。江戸っ子の鹿取さんは、大学院修了後、島根大学に勤められていたのですが、大学時代に魅了された美山に舞い戻られ、今はそこで暮らしておられます。美山では、観光農園江和ランドで田んぼや畑、接客、NPO 法人 芦生自然学校の一員として、自然や田舎に帰る活動などをされています。同時に、猟師として、現在の山里の営みにとっての悩みである有害鳥獣とも闘っておられます。杉の皮を剥いで枯らしてしまうクマ、樹皮・植林・灌木など、なんでも食べてしまうシカ、その他、イノシシ、カワウ、アライグマ、ハクビシン等々。それらの被



第30回嶋臺塾で講演する鹿取氏（左）と山下氏（右）



害は、広がるというより、より「深く」なっているのだそうです。猟師への規制が強まる中、鹿取さん自身も猟銃を持ち、シカの解体場を作ったり、鹿肉メニューの開発などを行うことでこの問題に取り組んでおられます。山で暮らすと、自ずと季節の移り変わりに敏感になり、自然の異変にも気づくようになります。野生を取り戻し、想像力を働かせて生きることの大切さを教えていただきました。

大学からは、フィールド科学教育研究センターの山下洋さんに鱸（すずき）についてお話いただきました。美山を源流のひとつする由良川は、京都府の面積の40%に渡る広範な流域を持ちます。その河口は舞鶴ですが、山下さんはそこを「丹後湾」と呼んでおられるそうです。今回は、その「丹後湾」あたりで暮らす鱸のお話でした。山下さんは、鱸を海の鳶（とんび）に例えられます。鳶は、鷲（わし）や鷹（たか）と同じ猛禽類でありながら、他の猛禽類に比べてあまり人間からはありがたがられていません。これは、なんでも食べてどこにでも住む鳶のしぶとさによるもので、鱸もそれに似ているのだそうです。実際、日本沿海の漁獲量が激減する中、鱸だけは増えています。鱸は、海で産卵し、海で暮らしますが、その一部は川にも上ります。12～1月頃生まれた卵は、1～2月頃子魚となり、2～3月頃には稚魚となります。稚魚は、海岸から10mぐらいのところを回遊しますが、そのうち体の小さい稚魚は、由良川に雪解け水が流れ込む3月の頃、川を遡上します。そして、餌となるアミの多い川で育った鱸は、海だけで暮らす鱸よりも一回り大きな体となって海に戻ってくるのだそうです。山下さんは、魚の年輪である「耳石」を使って、そうした鱸の生態を調べておられます。会場では、皆さんその耳石を手にとってまじまじと見入っておられました。

町の方からは「京都の人は鱸はあまり食べませんなあ」と、高級魚の鱸が、それこそ鳶並みにあしらわれて、苦笑が出る場面もありましたが、シカやクマをどう食べるか、川に上った鱸の味や寿命、子供に殺生を見せることなどについて、賑やかに質問や意見が交わされました。

海に千年山に千年住んだ蛇は竜になると言います。このことから、世の中の裏も表も知った老獺な人は「海千山千」と表現されます。褒め言葉とはいえない表現ですが、厳しい環境をしたたかに処世してきた末の姿であります。鹿取さんの山での暮らしも、鱸の海での生き方も、「老獺」と呼べるような生き方ではないかもしれませんが、むしろ「海戦山戦」と呼ぶのがふさわしいのかもしれませんが、「海仙山仙」と呼んだ方がよいかもしれません。したがって、今回の嶋臺塾のタイトルは、これをあえて「海せん山せん」と書きました。柴田 三才学林長からは、この「せん」にどんな字を当てはめるか、皆さんで考えてみてください、との問いかけがあり、それをもって今回の嶋臺塾は終会となりました。

### Environmental and Sanitary Engineering symposium enlightens participants (July 31-August 1 2014)

By Hidenori Harada, assistant professor, GSGES

The 36th Symposium of the Association of Environmental and Sanitary Engineering was co-organized by GSGES and held at the Kyoto University Clock Tower Centennial Hall on July 31 and



August 1. It attracted 137 participants, comprising researchers, practitioners and students in the field of environmental and sanitary engineering.

The symposium involved a special session on the epidemiology of PM2.5 particles (tiny airborne pollutants that cause respiratory problems when inhaled), a project session on the Water Cycle Act, an international session on microbial fuel cells and 24 presentations in general sessions on water supply, water treatment, water environment, solid wastes and the global environment/environmental risks. There was also a poster session comprising 11 presentations.

地球環境学堂との共催で開催された第36回京都大学環境衛生工学研究会シンポジウムは、環境工学関連分野の最新の研究・実務の成果、その他取り組みについて発表し、意見を交換し、同分野の人材の交流を促進するための毎年開催のシンポジウムです。本年は、2014年7月31日および8月1日の2日間に渡り、京都大学百周年時計台記念館国際交流ホールⅡおよびⅢにおいて、同分野の研究者、実務家、学生計137名が参加しました。

シンポジウムでは、特別講演（コーディネーター：高野裕久京都大学環境衛生工学研究会会長）として、兵庫医科大学公衆衛生学の島正之主任教授により「微小粒子状物質（PM2.5）の健康影響に関する疫学研究」と題した発表が行われました。近年関心の高い環境課題であるPM2.5に関して、環境工学とも関連の深い疫学の分野からの最新の知見が報告されました。

水の憲法とも言われる水循環基本法の2014年3月の成立を踏まえ、「水循環基本法とわが国環境問題のゆくえ」と題した企画セッション（座長：伊藤禎彦京都大学教授）が開催されました。松井三郎京都大学名誉教授・水制度改革国民会議理事長より、「水循環基本法の成立と今後」と題した基調講演が行われ、その後、松井名誉教授、坂本弘道一般社団法人日本水道工業団体連合会顧問、田中宏明京都大学教授、清水芳久京都大学教授をパネリストに、井林辰憲衆議院議員をコメンテータに迎えたパネルディスカッションが行われ、水循環基本法成立の経緯、これからの水分野の行政・研究の課題等についての意見交換を行いました。

海外で活躍する研究者を招いての国際セッション（座長：山下尚之京都大学講師）では、アイダホ州立大学土木環境工学科の佐藤元志教授による「Electricity Generation from



第36回京都大学環境衛生工学研究会の様子

Potato Processing Wastewater Using a Multiple Anode-Plate Microbial Fuel Cell」と題した英語での発表が行われ、佐藤教授の長年にわたるバイオ燃料電池に関する研究が最新の知見とともに紹介されました。

このほか、一般セッションにおいて、上水道、水処理、水環境、廃棄物および地球環境・環境リスクに関する24件の発表、ポスターセッションにおける11件の発表が行われ、発表後には活発な討議が行われました。

### Kamiseya village field trip focuses on environmental management (August 2-7 2014)

By Masako Dannoura, assistant professor, GSGES

The August 2-7 field study trip was organized as a seminar in environmental management. The seminar brought together 38 students, 13 professors and 15 senior students acting as teaching assistants in the peaceful village of Kamiseya, close to Miyazu city on the Tango peninsula. The participants learned from nature by studying river, marine and coastal environments, village life, forests and the soil. The participants enjoyed their stay in the village – it gave them the opportunity to make new discoveries and, during their discussions, gain fresh insight from the perspectives of students, professors and villagers.



8月2日から7日にかけて、丹後半島に位置する宮津市上世屋集落において環境マネジメントセミナー夏期野外実習が開催されました。38名の学生と延べ13名の教員、15名のTAが参加し、磯・地域・海・川・森・土の実習としてそれぞれ野外調査法の基礎を学ぶための野外実習が行われました。

「磯の実習」では海に入って海藻のコドラート調査を行いました。また海藻標本を作製しこれまでの実習生が宮津湾で採取した海藻と比べることで、護岸工事により減少していた海藻の種類が今年は昨年より増加していたことがわかりました。2日目「地域の実習」では村の住民に夜お話をしに来ていただき、次の日村人と草刈りや畑作業を行い、また村の中を歩きながら話を聞きました。移住者の話や村で生まれた人の話をきき、共に作業することで、村の生活を間近で感じることができたと思います。村でとれた農作物も日々食卓に上りました。「海の実習」では京都大学フィールド研究所の舞鶴水産試験場で、船に乗り、内湾と外湾での環境要因測定や



地引網による生物採取を行い、また「川の実習」では水生昆虫や魚を採取し、上流と下流で環境指標となる生物の同定を行いました。どちらの実習も、生活排水が流れ込んでくる場所でも生きていけるものとそうでないものがあり、環境が変わると生物相が変化することを明確に知ることができる実習でした。「森の実習」では、前夜の講義のあと、班ごとに毎木調査を行いました。昨年と比較してどのような変化が見られたか、炭素固定の計算とともに発表を行いました。「土の実習」では、京都府農林水産技術センターにおいて講義をうけ、森林・耕作放棄地・畑地2つの4か所で、実際に土を掘り土壌断面調査を行い、ほかの場所とどのように異なるかを観察しました。土が生成されるのにとほうもない時間がかかることを実感できる実習でした。

本実習は、実際の野外調査手法を学ぶ貴重な経験となるとともに、仲間と寝食を共にし、お酒や歌の「夜の実習」も手伝って、親睦を深め互いを知ることのできる機会だと思えます。インターンを経て、卒業後世界各地の様々な分野に広がっていくであろう学生相互の連携が深まり、活躍の基礎となればうれしく思います。

### Kyoto students experience the 'real' Vietnam on exchange trip (September 3-18 2014)

By Hidenori Harada, assistant professor, GSGES

Livelihood, Environment and Peace: Studying in Vietnam is an international exchange course run jointly by Hue University, Central Vietnam, and the Graduate School of Global Environmental Studies (GSGES). About 110 Kyoto University undergraduates have visited Hue University through the program over the past eight years. This year, 12 undergraduates and two faculty members visited Vietnam from September 3 to 18.

The visit began with a trip to the Reunification Palace and the War Remnants Museum in Ho Chi Minh City to study the history of the Vietnam war. The students then travelled to Hue, Vietnam's former capital and the main base for GSGES activities in Central Vietnam, where they were welcomed by Hue University students and attended a student exchange meeting and welcome party.

In addition to their Hue activities, the Kyoto students and their hosts journeyed to the border with Laos and visited a number of rural areas to witness how recent environmental changes are affecting the lives of people from ethnic minorities. They also stopped at Danang, the largest city in Central Vietnam, and Hoi-an, where Japanese traders used to live.

The Kyoto and Hue students then gave a joint presentation on their experiences and were able to discuss their thoughts with more than 30 Hue University students and teachers.

The final stop on the tour was Hanoi, Vietnam's capital. Accompanied by students from Hanoi University of Science and Technology, the participants visited important historic and cultural sites, such as the Vietnam Museum of Ethnology and the Ancient Imperial Citadel of Thang Long.

The exchange trip enabled the participants to deepen their friendships with their fellow students and gave the Kyoto students a



Visiting a coffee farm in Khe Sanh

A presentation at Hue University



Visiting a traditional community house in Hong Ha

unique opportunity to experience the 'real' Vietnam in a way that would not be possible on an ordinary sightseeing tour.

国際交流科目「暮らし・環境・平和一ベトナムに学ぶ」では、これまで約 110 名の本学学部学生がフエ大学を訪問しています。本年度も 12 名の本学部生と教員 2 名がベトナムにおいて臨地研修を実施しました。

最初の訪問地ホーチミン市では、統一会堂や戦争証跡博物館などを訪問し、ベトナム戦争の歴史について学びました。その後中部ベトナムでの研修の拠点として、かつての都であるフエ市に移り、フエ大学生に迎えられながら交流会・懇親会に参加しました。中部ベトナムではフエ市内だけではなく、ラオスとの国境地帯や少数民族の住む農村域へも足をのぼし、環境と暮らしの変化の中で生きる人々に触れる機会を得ました。中部最大の都市ダナン市、かつて日本人街が存在したホイアン市を訪問し、中部ベトナムでの活動の最後には、フエ大学生との共同発表会を実施しました。学生自らがフエ大学生とともに調べた成果を発表し、30 名を超す参加者と活発に議論しました。最後の目的地ハノイ市では、ハノイ理工大学生とともに民族学博物館およびタンロン城遺跡を訪問するなど、歴史と文化の学びを通じた交流を深めたのち、全員が無事、帰国の途につきました。

参加者は、普通の旅行では知りえない生のベトナムの一端に触れ、今後の学生生活ひいては進路をあらためて見直す機会を得ることができました。

### Kyoto hosts first DIPCON Asian Regional Conference (September 3-4 2014)

By Shigeo Fujii, professor and dean, GSGES

DIPCON, which stands for Diffuse Pollution Conference, is an official international conference organized by the International



Water Association (IWA) Diffuse Pollution Specialist Group. Its first regional event, DIPCON/ARC (Asian Regional Conference), was held at Research Building No.3 at Kyoto University on September 3 and 4.

DIPCON/ARC was organized by the IWA and the Japan Society of Water Environment (JSWE) in conjunction with Kyoto University's Graduate School of Global Environmental Studies, Graduate School of Engineering and the CoHHO Unit. The conference, which attracted 78 participants from 11 countries, is designed to share information on diffuse pollution and form human networks in Asia.

The symposium began with a welcome address by Professor Shigeo Fujii, dean of GSGES. This was followed by an opening speech by Professor Sung-Ryong Ha, chair of the Diffuse Pollution Specialist Group. Forty-one hybrid presentations, combining a short oral presentation with a poster display, were given in four sessions. Together, these delivered the latest research on the contamination of agricultural and urban water, air and soil resulting from disseminated or non-point sources, and the sessions activated a great deal of discussion.

In a special final scientific session, five specialists on non-point source pollution from Japan, Korea, China, Taiwan, Vietnam and Laos reported on the current state of diffuse pollution and how it is being managed in their countries and then discussed solutions for diffuse pollution problems.

On the second day, the participants went on a study tour of the Amagase Dam, Aqua Biwa museum, the erosion control works at Oranda Dam and Lake Biwa. On this trip, they learned about the geographic and socio-economic characteristics of the Lake Biwa-Yodo river basin and saw the latest in Japanese water management best practice. At the end of the conference, the participants arranged to meet again at the second DIPCON/ARC, which will be held in Korea in 2016.

第1回 DIPCON / ARC 会議（国際水協会 IWA・日本水環境学会 JWSE 主催、地球環境学堂・工学研究科・森里海連関学教育ユニット共催）が2014年9月3・4日に京都大学総合研究3号館にて開催されました。本会議は、IWAの拡散汚染 DP (Diffuse Pollution) に関する専門家グループの会議 DIPCON (Diffuse Pollution Conference) の、最初のアジア地域会議 ARC (Asian Regional Conference) であり、日本からの31名を含め、アジアを中心とした11ヶ国78名が参加して行われました。

会議は、藤井滋徳地球環境学堂長の歓迎の挨拶、同専門家グループ議長の Sung-Ryong Ha 忠北大学教授による開会宣言で開始されました。つづいて、口頭発表とポスター討議を組み合わせたハイブリッド方式で4セッション41件の発表が行われ、農地・林地・都市における水・大気・土壌などの汚染問題とその対策など DP に関する様々な研究が紹介されました。さらに特別セッションで、日本、韓国、台湾、ベトナム、ラオスの5ヶ国から DP 問題が紹介されるとともに、パネルディスカッションにより各国の独自の問題と共通性に関して、フロアーも含め活発に討議されました。翌4日は、

日本における DP 問題の実態把握とその対策 (BMPs: Best Management Practices) の視察のため、天ヶ瀬ダム、アークア琵琶、砂防ダム (オランダダム) および琵琶湖周辺を見学するツアーが実施されました。参加者は、日本の最新の DP 対策技術を知るとともに、それにより改善された環境を体験する有用な機会を得、最後には次回2016年度の開催地、韓国での再会を約束し、盛況のうちに閉会となりました。



*Participants at the morning session on the first day*

*A poster prompts active discussion*



*Study tour of the Amagase Dam, which controls flooding, supplies water and generates hydro-electric power in the Yodo river basin*

### **Engineering conference focuses on environmental conservation (September 4-5 2014)**

By Shigeo Fujii, professor and dean, GSGES

The 14th Environmental Conservation Engineering Conference was held at Research Buildings No.3 and No.4 at Kyoto University on September 4 and 5. It was organized by the Society of Environmental Conservation Engineering, the Graduate School of Engineering, the Graduate School of Global Environmental Studies (GSGES) and the Connectivity of Hills, Humans and Oceans (CoHHO) Educational Unit. The number of participants was 110.

On day one, the participants went on a study tour of the Amagase Dam, Aqua Biwa museum, the erosion control works at Oranda Dam and Lake Biwa.

On day two, there were 47 oral presentations on the water environment, water treatment, solid waste, the global environment, energy, environmental economics and environmental policy, hazardous micro pollutants, soil and ground water. Thirteen hybrid presentations combining oral and poster presentations were also given. Professor Shinichi Fujita gave a special presentation on the past 30 years and future of trans-boundary pollution in east Asia.

第14回環境技術学会年次大会（環境技術学会主催、工学研究科・地球環境学堂・森里海連関学教育ユニット共催・



APEC 環境技術交流促進事業運営協議会後援) を 2014 年 9 月 4・5 日に京都大学総合研究 3 号館、4 号館にて開催しました。

9 月 4 日に「京都・滋賀の歴史巡りー世界遺産と琵琶湖水環境管理」と題して天ヶ瀬ダム、アクア琵琶、オランダダム、琵琶湖を見学するツアーを DIPCON-ARC と共同で実施しました。9 月 5 日の午前は、水環境、水処理、廃棄物、地球環境、エネルギー、環境経済・政策、有害微量物質、土壌、地下水に関する計 47 件の口頭発表が行われ、110 名が参加しました。午後は 13 件のハイブリッド発表(口頭発表+ポスター発表)が行われました。さらに「東アジアの越境汚染 30 年間の顛末と今後」について、電力中央研究所 藤田慎一 名誉研究アドバイザーによる特別講演会が行われ、1970 年代から 80 年代での酸性雨から近年の越境大気汚染に関して、歴史的な経緯が説明されました。2010 年の東アジア酸性雨モニタリングネットワーク、2013 年の中国の PM2.5 騒動の件などが報告され、兵庫県環境研 平木隆年 大気環境科長、龍谷大学 市川陽一 教授との対談を行いました。

### Six-month special auditing students give final presentations (September 11 and 19 2014)

By Gaku Masuda, researcher, GSGES

Four students from Cambodia, Vietnam (Hanoi University of Science and Technology) and Indonesia (Bandung Institute of Technology and Bogor Agricultural University) have been studying at GSGES as part of a research program to promote the study of a sustainable humanosphere in south-east Asia.

On September 11 and 19, they gave final presentations detailing their academic achievements during their six-month stay in Kyoto. The presentations, which were held in a GSGES meeting room on the Yoshida main campus, covered four topics. These were: 'Malnutrition threatens the city', 'Restoration of the heath forest disturbed by tin mining on Belitung Island', 'Natural disaster risk management for the floating community on Tonle Sap Lake' and 'Applying the genetic algorithm in the forecast of air quality'.

The presentations were followed by a farewell ceremony and lunch, where the students chatted with regular students and members of staff.



Special auditing students holding certificates from the dean

### Special auditing students join the Saijo city field trip (September 19-21 2014)

By Gaku Masuda, researcher, GSGES

On September 19, three special auditing students, along with Associate Professor Kei Mizuno and researcher Gaku Masuda, left Kyoto to embark on a three-day field trip to the town of Saijo in Ehime prefecture.

After a silky smooth journey across the Setouchi sea, we began by visiting a mysterious fresh-water spring in the middle of the sea. We then travelled to a campsite where we joined the teams from Ehime University and the Research Institute for Humanity and Nature.

On our trip, we met some local people, who taught us a lot about the interrelationship between recent development and natural disasters. For example, deforestation has caused landslides in the mountainous areas. By talking to local people and the specialists on the trip, we gained a good understanding of the character of this landscape.



### GSGES raises eco awareness during Kyoto University Junior Campus (September 21 2014)

By Michiko Hasegawa, researcher, CoHHO Educational Unit

The Graduate School of Global Environmental Studies (GSGES) took part in Kyoto University's Junior Campus 2014 on September 21. Two lecture and discussion classes on global environmental issues were held for 30 junior high-school pupils. International students from GSGES led each class, working in two groups. Below, members of the four groups share their experiences of welcoming the high-school pupils to their classroom.

京都大学は 2005 年度から、中学生に大学の授業を体験してもらい研究の魅力を伝える「ジュニアキャンパス」を実施しています。地球環境学舎は 2010 年度から「留学生と一緒に世界の環境問題を考えよう」という授業をしており、例年好評を頂いています。

今年度は、9 月 20 日(土)・21 日(日)に「ジュニアキャンパス 2014」が開催されました。学舎では 21 日(日)





の午前と午後に授業を行い、各回 16 人ほどの中学生を受け入れました。学舎に在籍する留学生が自国の環境問題や自分の研究について発表したのち、中学生・留学生・教員を交えた小グループに分かれて自由にディスカッションしました。どのグループも日本語と英語の混ざったやり取りで盛り上がり、40 分のディスカッションはあっという間に終わってしまいました。参加した中学生からは、「今まで環境問題に興味が無かったけれど、少し興味が持てるようになった」「環境問題は遠い国の事だと思っていたけれど、留学生と話して身近に感じた」「環境を守るために自分たちにも出来る事がたくさんあると分かったので実践していきたい」「日本の伝統建築が日本の気候に合っていて環境にやさしいとは知らなかった。新しいことだけが良いことではないのだと分かった」などの感想が聞かれました。最後に、ティーチング・アシスタントとして協力してくれた 14 人の留学生の感想を紹介します。

**Group 1: Sunghyun Moon, Guan Jiajian, Tran Thuong Tho, Dinita Setyawati**

The topic of our presentation was climate change and how Japan is tackling this issue through JICA (Japan International Cooperation Agency) projects in developing countries. We started by introducing ourselves and our native countries. Then, we talked about the various effects of climate change on the world, such as rising sea levels, melting ice, rising temperatures and coastal flooding. We introduced two ways to deal with climate change: mitigation and adaptation. The international cooperation projects introduced by JICA have programs in both mitigation and adaptation. Since our research fields are within the environmental scope, we also discussed our research topics, including the integration of climate change into land use planning policy in Vietnam. The junior high-school pupils responded to our presentation with enthusiasm and quickly answered our quiz questions about JICA. In the post-presentation group discussion, the pupils understood the importance of saving energy. Many talked about the ways they save energy in their daily lives, such as by walking instead of using public transport and using blankets during winter to keep warm. After the discussion, the pupils said they wanted to do more to save the environment because they recognized its importance.



*International students from GSGES enjoying group discussions with junior high-school pupils*

**Group 2: Lin Yuting, Dalton Erick Suyosa Baltazar, Ranit Chatterjee, Mónica Paola Parada Lizano**

We presented on managing water in urban centers in developing countries. The rapid urbanization in many developing countries means city center populations are rising dramatically. However, these cities often have very poor infrastructures. Rapid urbanization can cause sanitation problems and other disasters such as flooding, landslides and water contamination. In our presentation, we cited a case study in El Salvador, which is Paola Parada's homeland. Community participation in El Salvador plays an important role in water management, while improving sanitation and increasing environmental education. The group discussion enabled us to focus on education and prevention, which are an essential part of environmental studies. It was also an opportunity for us to talk to the teenagers about our countries and for them to deepen our understanding of Japanese culture.

**Group 3: Sandra Milena Carrasco Mansilla, Xie Yun, Du Fei**

What are the consequences of rapid and poorly planned urban development? In our presentation, we introduced some key issues that affect our lives and are clearly visible around us in the natural and built environment. We discussed how precious water is. We take clean drinking water on tap for granted in Japan but to achieve this requires a complicated treatment process that is not available in many developing countries. We talked about how it is important to keep our water sources, such as Biwa Lake (the largest in Japan), clean and what can be the risks if we allow them to become contaminated. This problem was illustrated by Lake Titicaca in the Andes, where inter-governmental management ensures the appropriate use of water resources and maintenance of a clean environment. We also explained how the urban environment becomes vulnerable when there is no clear regulation and planning of development. We pointed to ancient principles that can be applied to help tackle future challenges. The junior high-school pupils were very curious about what is happening in different countries. They were interested in how Osaka benefits from the huge efforts of Shiga prefecture to keep Biwa Lake clean so it can provide high-quality drinking water. This was a good local example of impressive water management.

**Group 4: Samuel Morgan Barthoux, Li Huting, Tran Nam Ha**

Green architecture is an important subject in the field of environmental issues but it is difficult to define objectively. We chose to present two opposite visions. The first looked at hi-tech buildings, mainly towers in big cities, which can claim to be 'green' because of their integrated technology (such as solar panels) and clever materials. The second looked at small-scale traditional buildings, erected using local resources and usually found in the countryside. Both can be described as 'green architecture' even though they are poles apart. The move towards building 'green' architecture is now a global trend although each country has its own rules and regulations governing its implementation.



### Global Environmental Forum promotes an alternative way of life (October 18 2014)

By Shuichiro Shiotsuka, associate professor, GSGES

The 20th Kyoto University Global Environmental Forum, 'Searching for an alternative way of life from an environmental perspective', was held on October 18 at International Exchange Hall III, Clock Tower Centennial Hall. The three speakers were Associate Professor Naoki Okada (GSGES, Kyoto University), Dr Mitsuru Tada (chief researcher at the National Institute for Environmental Studies) and Associate Professor Tatsushi Fujihara (Institute for Research in Humanities, Kyoto University). Together, they proposed alternative lifestyles and global schemes designed to benefit the planet.



第20回地球環境フォーラム「環境思想を再考する～新たな価値観の模索へ～」を京都大学百周年時計台記念館国際交流ホールⅢにおいて2014年10月18日開催しました。さまざまな環境問題を生み出す原因となった我々自身の価値観や生き方を見つめ直すために、自然や生命を総括的にとらえる環境思想に立ち帰ってみようとの趣旨です。以下の三つの講演を受け、総合討論を行いました。

岡田 直紀 (地球環境学堂准教授)

「生態学的自然観と地球環境」

多田 満 (国立環境研究所主任研究員)

「R・カーソン『沈黙の春』にみられる科学と思想」

藤原 辰史 (人文科学研究所准教授)

「分解の思想—食と農から考える」

岡田准教授は、多大な功績を残した植物生態学者・吉良竜夫を例に生態学者の自然観を紹介し、「持続可能な社会」の実現のために資源利用の考え方について提案をされました。多田氏は、カーソン『沈黙の春』を四つのキーワードのもとに読み解いた後、彼女の思想の核となる「センス・オブ・ワンダー」に基づく「べつ道」への提言をされました。藤原准教授は、「生産」を軸に議論が組み立てられてきた近代の人文・社会科学を「分解」という視点から問い直すべく、植物工学、有機農業、ファーストフードなど具体的な食と農の歴史をひもとく、資本主義のオータナティブとなりうる価値観や実践について話されました。

### GSGES and University of Leicester's Geography Department forge collaborative links (October 20 2014)

By Narumasa Tsutsumida, assistant professor, GSGES

Professor Shigeo Fujii, dean of the Graduate School of Global Environmental Studies (GSGES), visited the Department of

Geography at the University of Leicester (UoL), UK, to sign a memorandum of understanding between the two institutions and to accelerate academic collaboration.

The signing ceremony took place on October 20 at the Fielding Johnson building on UoL's main campus. In attendance were Professor Fujii, Dr Narumasa Tsutsumida (assistant professor, GSGES, and honorary visiting fellow, UoL), Mr Dave Hall (head of UoL's professional services), Professor Susan Page (dean of the Department of Geography, UoL), Professor Alexis J. Comber (Department of Geography, UoL) and Dr Michael Green (international office, UoL).

UoL, located in the English Midlands, was founded in 1921 and is one of the leading universities in the UK, with 32 departments covering a wide range of academic fields. The Department of Geography, in particular, is top ranking and world renowned in the field of geographical information science as well as human and physical geography.

The signing of the department-level memorandum for academic cooperation is expected to advance collaboration between the two institutions significantly, accelerating existing and new joint research projects.

*Dr Tsutsumida has been conducting research at the Department of Geography, UoL, as an honorary visiting fellow since June 2014. He is funded by the Japan Society for the Promotion of Science's Strategic Young Researcher Overseas Visits Program for Accelerating Brain Circulation.*

2014年10月20日、藤井滋穂 地球環境学堂長と Dave Hall 英国レスター国立大学 教務部長が、Susan Page 英国レスター国立大学 地理学部長 教授、Alexis J. Comber 英国レスター国立大学 地理学部 教授、Michael Green 国際課 博士、堤田成政 地球環境学堂 助教 (レスター大学客員研究員) の立会いのもと部局間学術交流協定の調印式を行いました。

レスター国立大学は英国中央部レスター市に位置し、1921年に設立され32の部局を有する総合大学です。イギリス大学ランキング Top20 内にランキングされ、研究主導のリーディング大学として注目されています。なかでも地理学部は地理情報科学分野をはじめ多くの著名な研究者が世界各国で研究活動を繰り広げられており、今後の研究連携が期待されます。

本年度は6月1日より堤田助教が JSPS 「頭脳循環を活性化化する若手研究者海外派遣プログラム：フューチャー・アー



Signing the memorandum

Professors Fujii and Page shake hands



スに貢献する国際研究ネットワーク・ハブ構築」により客員研究員として地理学部在籍しており、地理情報科学分野での研究に従事しています。今後フューチャー・アースの理念に沿った国際共同研究と同時に、研究者・学生交流の推進が期待されます。

### **GSGES and Chinese Institute for Disaster Management and Reconstruction sign memorandum (October 22 2014)**

By Kenji Okazaki, professor, GSGES

Professor Gu Linsheng, executive dean of the Institute for Disaster Management and Reconstruction (IDMR), Sichuan University – Hong Kong Polytechnic University, China, and Professor K. Okazaki, GSGES (on behalf of the dean), signed an memorandum of understanding for academic cooperation and exchange on October 22 at the institute.

IDMR was established jointly by Sichuan University and Hong Kong Polytechnic University in response to the 2008 Sichuan earthquake. It aims to enhance capacity and improve services in disaster risk management. As part of the academic activities, a GSGES student travelled to IDMR on an internship program and Professor Okazaki delivered a special lecture to the students of the institute.

2014年10月22日、中国の四川大学—香港理工大学・防災復興学院において、地球環境学堂の岡崎健二教授（地球環境学堂長代理）と防災復興学院のGu Linsheng 院長が、地球環境学堂と防災復興学院の部局間学術交流協定の調印を行いました。

防災復興学院は、2008年の四川大地震を契機として、自然災害軽減策及び復興に係る学際的な取り組みを進めるため、四川大学及び香港理工大学の共同事業として設置されたものです。本学院は、学生の教育（学部生、修士課程、博士課程）、研究、研修など行う独立研究教育機関であり、四川大地震被害及び復興過程を中心に活発な研究活動を行っています。

本学術交流の一環として、既に地球環境学堂の学生の派遣、岡崎教授の特別講義などを実施しています。



*Professor Gu (left) and Professor Okazaki display the memorandum*

### **Kyoto academics welcome team from Mahidol University (October 22 2014)**

By Karnwadee Wilaingam, PhD student, GSGES, and Shuhei Tanaka, associate professor, GSGES

A meeting with representatives of Mahidol University was held at Kyoto University on October 22. The Mahidol team comprised Professor Worawit Israngku (dean of the Faculty of Engineering), Dr

Songpol Ongwattanakul (associate dean for academic technology), Professor Gunn Kanathantip, (associate dean for treasury and academic services), Dr Borwornluk Oonkhanond (head of the Chemical Engineering Department), Dr Somchai Pathomsiri (head of the Civil Engineering Department) and Dr Supphachan Rajsiri (head of the Industrial Engineering Department).

The purpose of the meeting was to discuss comprehensive education collaboration and educational exchanges between Kyoto University and Mahidol University.

In the morning, Professor Junichi Mori (vice-president for international relations) greeted the delegation from Mahidol with a welcome speech and an introduction to Kyoto University in the reception room at the Clock Tower Centennial Hall. The team then visited the Graduate School of Global Environmental Studies (GSGES). Professor Shozo Shibata introduced a collaborative education project between GSGES and Kyoto University. Associate Professor Shuhei Tanaka presented on Kyoto University's history with Mahidol University, then Associate Professor Hirohide Kobayashi talked about a project proposal to cultivate environmental and social innovators in cooperation with the overseas satellites of ASEAN universities.

We had a faculty meeting over lunch to discuss possible research and education collaboration in the near future. In the afternoon, Professor Yuzuru Matsuoka, Professor Hiroyasu Otsu, Professor Sadahiko Itoh, Associate Professor Fumitake Nishimura plus the other staff and delegates from Mahidol University gathered at the Katsura campus of Kyoto University. Professor Itoh presented an overview of the educational programs at the Graduate School of Engineering and two of the representatives of Mahidol University introduced the Faculty of Engineering. Previous research and education collaborations with Mahidol University were also discussed. After that, the Mahidol University delegates visited various laboratories.

平成26年10月22日、タイ王国Mahidol大学のWorawit Israngkul 工学部長と5名の学科代表（Dr. Songpol Ongwattanakul 教育工学副学科長、Gunn Kanathantip 財務教育副部門長、Dr. Bovornlak Oonkhanond 化学工学科長、Dr. Somchai Pathomsiri 土木環境工学科長、Dr. Supphachan Rajsiri 生産工学科長）が京都大学を表敬訪問しました。百年時計台記念館の迎賓室にて、森純一国際交流推進機構長より歓迎の挨拶が行われ、医学研究科、地球環境学堂との部局間交流協定を元にしたさまざまな交流について意見交換を行いました。続いて、地球環境学堂長室に移動し、柴



*Representatives of Mahidol University and Kyoto University*



*The academics discuss collaboration issues at GSGES*



田昌三教授、宇佐美誠教授、小林広英准教授、乾徹准教授、田中周平准教授、原田英典助教、学術研究推進室の藤枝絢子 URA と会合をもちました。最初に柴田教授から地球環境学堂の教育・研究の概要について説明がありました。修士課程において3か月以上のインターンシップをカリキュラムに入れている点などに興味を示されていました。続いて田中准教授から Mahidol 大学の Suwana Kitpati 助教との教育・研究交流の実績について報告がありました。藤井滋穂学堂長とともに2007年から継続しているインターンシップを通じた修士・博士学生の交流とタイ王国における微量汚染化学物質に関する共同研究に興味を持たれ、このようなインターンシップを他の研究室においても始めていきたいとの好意的な意見をいただきました。さらに小林広英准教授からダブルディグリーを含めたアジアにおける大学院教育の計画について説明がなされ、来年度以降の連携について前向きな意見をいただきました。

午後には桂キャンパスに移動し、工学研究科都市環境工学専攻の先生方との交流会が催されました。最初に大津宏康工学研究科副研究科長から歓迎の挨拶が行われ、タイ王国における交流実績などが紹介されました。続いて、伊藤禎彦教授から都市環境工学専攻の教育・研究の概要が説明され、その後、水野忠雄講師、島田洋子准教授、西村文武准教授、上田佳代准教授、松岡譲教授、藤森崇助教から研究内容の紹介が行われました。最後に都市環境工学専攻研究室の実験室を見学され、熱心な質問が交わされました。今後のタイ王国 Mahidol 大学との交流推進に有益な一日となりました。

### **GSGES brings young researchers together at Belgium symposium for Future Earth project (October 23-24 2014)**

By Kazuyuki Oshita, associate professor, GSGES

An international symposium, entitled: 'Strengthening the international network hub for the Future Earth', was held on October 23 and 24 at Arenberg Castle in Katholieke Universiteit, Belgium.

The event was funded by the Japan Society for the Promotion of Science on the basis of its relevance to the society's Strategic Young Researcher Overseas Visits Program for Accelerating Brain Circulation. It provided an important opportunity for researchers from different countries to get together for the first time.

In the symposium, participants gave presentations relating to international collaborative studies and discussed how to strengthen and enhance the international research network between Japan and other developed countries.

地球環境学堂は、ベルギー、ルーヴェン・カトリック大学にて、日本学術振興会による頭脳循環を加速する戦略的国際研究ネットワーク推進プログラムに採択された課題「フューチャー・アースに貢献する国際研究ネットワーク・ハブ構築」(主担当研究者:地球環境学堂・勝見武、平成25年度～平成27年度)のシンポジウムを開催しました。

フューチャー・アース (FE) とは、国際科学会議が国連環

境計画、国連大学、国際社会科学協議会、ベルモントフォーラムと共同して立ち上げた新たな研究イニシアティブです。FEは、これまで自然科学分野を中心に実施されてきた地球観測研究と、人文・社会科学分野等の研究を融合させ、持続可能な未来を築くための知見を得ることを目標としています。本採択課題では、地球環境学堂と、特に欧米の大学研究機関とのネットワークを構築すること、最終的には本大学院がそのハブとなって、FEの目標に貢献することを目指すものです。

国際ネットワーク構築のため、本大学院にて選考された約10名の若手教員や博士学生が約1年間、様々な共同研究先に派遣されはじめており、本シンポジウムは、派遣された若手研究者、共同研究先の受入研究者、担当研究者らが一堂に会する最初の機会として、欧州の中心に位置するベルギーにて開催されました。

シンポジウムは藤井 滋穂 地球環境学堂長の開会の挨拶に続き、勝見 武 地球環境学堂教授 (主担当研究者) から本プログラムの説明がありました。続いて、ルーヴェン・カトリック大学の Raf Dewil 教授および Lise appels 教授からの講演がありました。その後、本採択課題に関連する受入研究者、派遣研究者および担当研究者が各々の研究発表を行い、それらを交えながら、アジア地域を中心に培ってきた地球環境学の学際的な国際共同研究・国際連携の実績、ノウハウ、組織体制をベースとして、欧米等先進諸国に焦点を絞る国際共同研究ネットワークの強化・拡張をどう構築していくべきかについて活発な議論を交わしました。最後に Raf Dewil 教授より閉会の挨拶があり、盛会のうちに幕を閉じました。



アレンベルグ城前の集合写真

### **UNESCO side event brings together education for sustainable development and disaster risk reduction (November 10 2014)**

By Rajib Shaw, professor, GSGES, and Koichi Shiwaku, researcher, GSGES

Kyoto University, Miyagi University of Education, the Asia-Pacific Cultural Centre for UNESCO, the Environment Preservation Center of Kanazawa University and SEEDS Asia came together to organize an event in Nagoya earlier this month.

Education for Sustainable Development and Disaster Risk Reduction was the side event to the UNESCO World Conference on Education for Sustainable Development: Learning Today for a Sustainable Future, which was held on November 10.



The event involved presentations from government officials, practitioners and researchers who are working to make links between education for sustainable development (ESD) and disaster education. These presentations were based on the published book *Education for Sustainable Development and Disaster Risk Reduction* (eds. Shaw R. and Oikawa Y., 2014, Springer). The talks prompted active discussions among the 48 participants, who addressed significant issues for the Global Action Programme on ESD.

平成 26 年 11 月 10 日、UNESCO World Conference on Education for Sustainable Development: Learning Today for a Sustainable Future の併催イベントとして Education for Sustainable Development and Disaster Risk Reduction を開催しました。

このイベントにおいて、持続可能な開発のための教育と防災教育にまたがるフィールドで国内外で活動している行政、実務者、研究者による発表が行われました。この発表は、出版された *Education for Sustainable Development and Disaster Risk Reduction* (Shaw R. and Oikawa Y., 2014, Springer) を基に実施されました。発表後、持続可能な開発のための教育に関する Global Action Programme の重要課題について議論されました。参加者からのコメントもあり活発な議論となりました。当日のイベント参加者は、48 人でした。

### Dispatches from researchers on the JSPS Future Earth program (1): Leicester life

By Narumasa Tsutsumida, assistant professor, GSGES

Five months have passed since I arrived in Leicester, UK, as an honorary visiting fellow at the University of Leicester's Department of Geography. My posting has been made possible by the Japan Society for the Promotion of Science's 'International network hub for Future Earth: research for global sustainability' program. I am researching geographical information science with several other researchers and everything is very exciting.

Leicester is a compact city located in the English Midlands, about an hour and a half by train from London. Leicester has welcomed large numbers of immigrants since the second world war. Today, some 40 per cent of the city's residents are non-British, making Leicester one of the most ethnically diverse cities in the UK.

The University of Leicester is also very diverse in terms of its students and staff. I share my office at the Department of Geography with researchers from Spain, Mexico and Indonesia. While we are all working on different things, we try to help one another wherever possible. We spend lunchtimes in the department cafeteria together, often meeting up with researchers from Ireland, Spain, Germany and the UK. I feel this is a strength of this university – communicating with different people from a diverse range of backgrounds is fun and helps us gain a broader world view.

People in the Department of Geography are very friendly and often organise social events. We play football (even though I'm a beginner!) on the yard behind our campus most Wednesdays and we go to the pub every Thursday. Lots of staff and PhD students attend



Enjoying a pint with colleagues at a 'Thirsty Thursday' pub meeting

these 'Thirsty Thursday' gatherings to chat about daily life as well as exchange ideas and discuss research topics.

Time is passing quickly and I have only four months left of my stay. The days are shortening as the British autumn turns to winter. But although the nights are drawing in, I'm living life to the full with my kind and helpful colleagues.

### ■ ■ ■ お知らせ / Announcement ■ ■ ■

森里海シンポジウム『人と自然のつながり』を育てる地域の力—淡海発・企業の挑戦—の開催 (2014 年 12 月 14 日)

地球環境学堂・学舎は、森里海連環学教育ユニット、フィールド科学教育研究センター等と共同で、2014 年 12 月 14 日 (日) にキャンパスプラザ京都で森里海シンポジウム『人と自然のつながり』を育てる地域の力—淡海発・企業の挑戦—を開催します。琵琶湖周辺の環境保全や地域振興に取り組む企業を事例として、地域活性化における企業の役割について考えます。地球環境学堂・学舎からは、景観生態保全論分野の柴田昌三教授と環境マーケティング論分野の吉野章准教授が登壇します。詳細は、<http://fserc.kyoto-u.ac.jp/cohho/activities/20141214.html> でご確認ください。

皆様のご参加をお待ちしております。

### 掲載記事の募集について / Seeking Articles for Sansai Newsletter

第 10 号のニュース・レターへの記事の掲載をご希望の方は、[ges-sansai@ges.kyoto-u.ac.jp](mailto:ges-sansai@ges.kyoto-u.ac.jp) までご連絡ください。

To contribute to Sansai Newsletter No. 10, please email [ges-sansai@ges.kyoto-u.ac.jp](mailto:ges-sansai@ges.kyoto-u.ac.jp)